

2017-2018

**Capital Budget  
Estimates de capital**

## Capital Estimates 2017-2018

### Published by:

Department of Finance  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

Internet: [www.gnb.ca/0024/index-e.asp](http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp)

December 2016

### Cover:

Service New Brunswick (GS 9996)

### Printing and Binding:

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-0522-9

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

## Budget de capital 2017-2018

### Publié par :

Ministère des Finances  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/0024/index-f.asp](http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp)

décembre 2016

### Couverture :

Service Nouveau-Brunswick (SG 9996)

### Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-0522-9

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

---

---

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Energy and Resource Development / Développement de l'énergie et des ressources.....	6
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	8
Health / Santé.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	17
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	19

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /  
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2016-2017 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2016-2017 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2017-2018 ESTIMATE / PRÉVISIONS
1,100	1,100	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	600
2,060	2,060	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	2,135
0	0	Energy and Resource Development / Développement de l'énergie et des ressources.....	2,900
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,225
19,000	19,000	Health / Santé.....	20,000
2,000	2,000	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,000
47,207	40,186	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	92,470
2,295	2,295	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	9,100
<u>581,438</u>	<u>565,283</u>	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	<u>627,457</u>
<u>656,100</u>	<u>632,924</u>	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	<u>757,887</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
100	100	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	100
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>500</u>
<u>1,100</u>	<u>1,100</u>	TOTAL.....	<u>600</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	<u>100</u>	TOTAL	
<u>STRATEGIC INFRASTRUCTURE</u>		<u>INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</u>	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	<u>500</u>	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	<u>600</u>	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,060</u>	<u>2,060</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>2,135</u>
<u>2,060</u>	<u>2,060</u>	TOTAL.....	<u>2,135</u>

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL  
EQUIPMENT

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip schools in concert with the capital construction program.

TOTAL

2,135

TOTAL - TO BE VOTED

2,135

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les écoles en fonction du programme de construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
ENERGY AND RESOURCE DEVELOPMENT / DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
0	0	Caribou Mine Drainage Improvement / Amélioration du réseau de drainage de la mine Caribou.....	1,500
0	0	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	650
<u>0</u>	<u>0</u>	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	<u>750</u>
<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>	TOTAL.....	<u><u>2,900</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
ENERGY AND RESOURCE DEVELOPMENT / DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

CARIBOU MINE DRAINAGE  
IMPROVEMENT

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for the construction of water control infrastructure at the Caribou Mine site.

TOTAL 1,500

---

MUSQUASH WATERSHED  
INFRASTRUCTURE -  
CAPITAL IMPROVEMENTS

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for the betterment of the Musquash Watershed infrastructure.

TOTAL 650

---

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for major repairs of Sentier NB Trail.

TOTAL 750

TOTAL - TO BE VOTED 2,900

---

AMÉLIORATION DU RÉSEAU DE  
DRAINAGE DE LA MINE CARIBOU

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Assurer la construction d'une infrastructure de régulation des eaux sur le site de la mine Caribou.

TOTAL

---

BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH -  
AMÉLIORATIONS DES BIENS  
IMMOBILIERS

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les infrastructures du bassin hydrographique Musquash.

TOTAL

---

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	Local Service Districts / Districts de services locaux.....	<u>1,225</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	TOTAL.....	<u>1,225</u>

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

LOCAL SERVICE DISTRICTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To assist local service districts in the purchase of emergency equipment and maintenance of fire halls as well as construction and repairs for community centers and recreation facilities.

TOTAL

1,225

TOTAL - TO BE VOTED

1,225

DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Aider les districts de services locaux à se procurer de l'équipement d'urgence, à maintenir les postes d'incendie et à construire et réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>19,000</u>	<u>19,000</u>	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	<u>20,000</u>
<u>19,000</u>	<u>19,000</u>	TOTAL.....	<u>20,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

**PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL  
EQUIPMENT**

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip hospitals in concert with the hospital construction program and fund replacement equipment valued in excess of five thousand dollars.

TOTAL 20,000

TOTAL - TO BE VOTED 20,000

**HÔPITAUX PUBLICS - BIENS  
D'ÉQUIPEMENT**

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les hôpitaux en fonction du programme de construction d'hôpitaux et financer l'équipement de remplacement évalué à plus de cinq mille dollars.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /**  
**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
		MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION / COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES	
		Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>		<u>2,000</u>
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	TOTAL.....	<u>2,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

**PROGRAM OBJECTIVES**

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities.

TOTAL

2,000

TOTAL - TO BE VOTED

2,000

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2016-2017 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2016-2017 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2017-2018 ESTIMATE / PRÉVISIONS
0	1,000	Canada-New Brunswick Clean Water and Wastewater Fund / Canada-Nouveau Brunswick Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées.....	17,870
9,500	9,500	Canada - New Brunswick New Building Canada Fund - Small Communities Fund / Canada - Nouveau-Brunswick Nouveau Fonds Chantiers Canada - Fonds des petites collectivités.....	12,500
0	7,179	Canada-New Brunswick Post-Secondary Institutions Strategic Investment Fund / Canada-Nouveau Brunswick Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires.....	20,500
2,707	2,707	Economic Development, Innovation and Infrastructure / Développement économique, innovation et infrastructure.....	1,600
35,000	19,800	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	40,000
<u>47,207</u>	<u>40,186</u>	TOTAL.....	<u>92,470</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA-NEW BRUNSWICK CLEAN  
WATER AND WASTEWATER FUND

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments for the rehabilitation of water and wastewater infrastructure, the planning and design of future facilities and upgrades to existing systems.

TOTAL 17,870

CANADA - NEW BRUNSWICK  
NEW BUILDING CANADA FUND -  
SMALL COMMUNITIES FUND

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide funding for the Province's contribution to the Canada - New Brunswick New Building Canada Fund - Small Communities Fund.

TOTAL 12,500

CANADA-NEW BRUNSWICK POST-  
SECONDARY INSTITUTIONS STRATEGIC  
INVESTMENT FUND

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in research, innovation and training infrastructure that aim to accelerate strategic construction, repair and maintenance activities at universities and colleges.

TOTAL 20,500

CANADA-NOUVEAU BRUNSWICK FONDS  
POUR L'EAU POTABLE ET LE TRAITEMENT  
DES EAUX USÉES

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour la réhabilitation d'infrastructure d'eau et d'eau usée, la planification et la conception d'installations futures et des améliorations aux systèmes existants.

TOTAL

CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK  
NOUVEAU FONDS CHANTIERS CANADA -  
FONDS DES PETITES COLLECTIVITÉS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Nouveau Fonds Chantiers Canada - Fonds des petites collectivités.

TOTAL

CANADA-NOUVEAU BRUNSWICK FONDS  
D'INVESTISSEMENT STRATÉGIQUE POUR LES  
ÉTABLISSEMENTS POSTSECONDAIRES

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des infrastructures de recherche, d'innovation et de formation afin d'accélérer la construction stratégique, la réparation et l'entretien aux universités et aux collèges.

TOTAL

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
 REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

ECONOMIC DEVELOPMENT,  
 INNOVATION AND INFRASTRUCTURE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments to support economic development, innovation and infrastructure needs.

TOTAL 1,600

STRATEGIC INFRASTRUCTURE  
 INITIATIVE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.

TOTAL 40,000

TOTAL - TO BE VOTED 92,470

DÉVELOPPEMENT  
 ÉCONOMIQUE, INNOVATION  
 ET INFRASTRUCTURE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Investir en dépenses en capital afin d'appuyer le développement économique, l'innovation et les besoins en matière d'infrastructure.

TOTAL

INITIATIVE EN MATIÈRE  
 D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance à long terme de l'emploi.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE**  
**MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,295</u>	<u>2,295</u>	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	<u>9,100</u>
<u>2,295</u>	<u>2,295</u>	TOTAL.....	<u>9,100</u>

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE  
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites as well as Visitor Information Centers.

TOTAL

9,100

TOTAL - TO BE VOTED

9,100

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, de sites patrimoniaux et de centres d'information aux visiteurs.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /**  
**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2016-2017</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2016-2017</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2017-2018</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
75,910	68,251	Bridges / Ponts .....	76,980
227,540	235,861	Highways / Routes .....	217,750
25,000	25,496	Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.....	25,000
48,860	49,974	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	78,655
14,000	14,000	Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	16,000
<u>190,128</u>	<u>171,701</u>	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	<u>213,072</u>
<u><u>581,438</u></u>	<u><u>565,283</u></u>	TOTAL.....	<u><u>627,457</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

**BRIDGES**

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.

TOTAL 76,980

**HIGHWAYS**

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for the construction and upgrading of highways.

TOTAL 217,750

**MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM**

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for capital work on provincially designated highways in municipalities.

TOTAL 25,000

**FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM**

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of the National Highway System.

TOTAL 78,655

**PONTS**

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.

TOTAL

**ROUTES**

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Permettre la construction et la réfection de routes.

TOTAL

**PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS**

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciale désignées dans les municipalités.

TOTAL

**PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS**

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration du réseau routier national.

TOTAL

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>VEHICLE MANAGEMENT AGENCY</u>		<u>AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES</u>
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.
TOTAL	<u>16,000</u>	TOTAL
<u>PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE</u>		<u>TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE</u>
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>
To provide planning, design and construction services.		Offrir des services de planification, de conception et de construction.
<b>PROGRAM COMPONENTS</b>		<b>ÉLÉMENTS DU PROGRAMME</b>
CAPITAL ADMINISTRATION	2,900	GESTION DES IMMOBILISATIONS
Administration of capital construction, improvement and renovation projects.		Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.
CAPITAL CONSTRUCTION	148,717	INSTALLATIONS PERMANENTES
Planning, design and construction services for public works and infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.
CAPITAL IMPROVEMENTS	61,455	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS
Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.
TOTAL	<u>213,072</u>	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE	627,457	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
Less amounts authorized by law	<u>36,539</u>	Moins crédits autorisés par la loi
TOTAL - TO BE VOTED	<u><u>590,918</u></u>	TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2017-2018

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE  
 (In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2016-2017 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2016-2017 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2017-2018 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE	
3,000	2,887	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	2,900
		<b>Capital Construction / Installations permanentes</b>	
86,587	76,849	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	64,762
50,511	41,021	Health / Santé .....	80,291
0	33	Justice and Public Safety / Justice et sécurité publique.....	114
0	0	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	3,550
137,098	117,903	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	148,717
		<b>Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers</b>	
400	431	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	0
19,960	19,960	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	21,160
6,000	5,500	Health / Santé .....	10,000
785	785	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	450
3,895	3,895	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	3,695
18,990	20,340	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	26,150
50,030	50,911	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	61,455
190,128	171,701	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	213,072